



DECLASSIFIED

Department of State

TELEGRAM

CONFIDENTIAL

AN: DB10400-0409

CONFIDENTIAL

PAGE 01 MOSCOW 11989 261453Z
ACTION EUR-12

INFO OCT-01 ADS-00 INR-10 SS-15 OIC-02 CIAE-00 EA-10
DODE-00 H-01 IO-15 NEA-06 NSCE-00 NSAE-00 SSO-00
HA-06 L-03 TRSE-00 PM-09 PA-01 OMB-01 INRE-00
SMS-01 SAL-01 ANAE-00 ICAE-00 SP-02 SPRS-02 /098 W
-----014350 261457Z /42

O 261449Z AUG 81
FM AMEMBASSY MOSCOW
TO SECSTATE WASHDC IMMEDIATE 6260
INFO USICA WASHDC
AMEMBASSY BEIJING
AMEMBASSY BONN
AMEMBASSY DACCA
AMCONSUL HONG KONG
AMEMBASSY ISLAMABAD
AMEMBASSY KABUL
AMCONSUL LEXINGRAD
AMEMBASSY LONDON
AMEMBASSY NEW DELHI
AMEMBASSY PARIS
AMEMBASSY TOKYO
USMISSION USUN NEW YORK

DEPARTMENT OF STATE A/CDC/TRA

DATE 2/14/80

REVIEWED BY

(4) [illegible]

(1) [illegible]

(1) [illegible]

(1) [illegible]

(1) [illegible]

(1) [illegible]

(1) [illegible]

C O N F I D E N T I A L MOSCOW 11989

E.O. 12065: GDS 8/26/87 (MCCALL, SHERROD B) OR-M
TAGS: PEPR, UNGA, UR, US, AF, PK, IR
SUBJECT: SOVIETS LAUD NEW AFGHAN PROPOSAL FOR TALKS
WITH PAKISTAN AND IRAN

REF: (A) MOSCOW 11933, (B) KABUL 1260

1. (C-ENTIRE TEXT)

2. SUMMARY: MOSCOW HAS ISSUED ITS FIRST COMMENTARY
ON THE AUGUST 24 DRA STATEMENT -- PREDICTABLY
CONFIDENTIAL
CONFIDENTIAL

PAGE 02 MOSCOW 11989 261453Z

CHAMPIONING IT AS AN "HISTORICAL INITIATIVE."

CONFIDENTIAL

03145300

12

CONFIDENTIAL

PRAYDA AND IZVESTIYA PUBLISHED THE FULL TEXT OF THE STATEMENT. END SUMMARY.

3. THE COMMENTARY BY NEWS ANALYST LEONID PONOMAREV, CARRIED ON TASS ENGLISH AUGUST 25, BUT NOT IN TODAY'S CENTRAL PAPERS, FOCUSES ON THE PROPOSAL'S "NEW ELEMENTS": THE DRA'S NON-OPPOSITION TO TRIPARTITE TALKS AND TO THE PARTICIPATION OF THE UN SYG OR HIS REPRESENTATIVE. THE "PIVOT" OF THE NEW AFGHAN PROPOSAL AND OF A PEACEFUL SOLUTION TO THE REGION'S PROBLEMS, PONOMAREV WRITES, IS THE GUARANTEE OF "FULL AND RELIABLE" TERMINATION OF OUTSIDE INTERFERENCE IN AFGHANISTAN AND THE "CREATION OF CONDITIONS UNDER WHICH SUCH INTERFERENCE WOULD BE RULED OUT IN THE FUTURE."

4. IZVESTIYA LAST NIGHT (AUGUST 25) AND PRAYDA TODAY CARRY THE FULL TEXT OF THE DRA STATEMENT WITHOUT ANY INDEPENDENT SOVIET COMMENTARY. A COMPARISON OF THE RUSSIAN TEXT WITH THE DARI-LANGUAGE VERSION PROVIDED IN REFTEL B SHOWS THEM VIRTUALLY IDENTICAL. THE LAST TWO PARAGRAPHS, WHICH EMBASSY KABUL NOTED WERE LEFT OUT OF THE ENGLISH-LANGUAGE VERSION PUBLISHED BY THE DRA, RAN IN THE RUSSIAN VERSION.

5. THE AWKWARD PLACING OF THE PHRASE "AND VICE VERSA" (IN RUSSIAN "I NA OBROT"), WHICH WAS DROPPED FROM RADIO MOSCOW VERSIONS OF THE STATEMENT YESTERDAY (REFTEL A), APPEARED AGAIN IN THE PRAYDA AND IZVESTIYA VERSIONS. ALTHOUGH IT IS STILL A BIT OBSCURE, WE SUSPECT THAT WHAT
CONFIDENTIAL
CONFIDENTIAL

PAGE 03 MOSCOW 11989 261453Z

THE AFGHANS AND SOVIETS WANTED TO SAY WAS THIS: THE QUICKER AGREEMENTS ARE REACHED ENDING OUTSIDE INTERFERENCE IN THE COUNTRY THE QUICKER SOVIET TROOPS WILL BEGIN TO PULL OUT, AND THE SLOWER THOSE AGREEMENTS ARE REACHED THE LONGER IT WILL BE BEFORE THE TROOPS PULL OUT.

FOR KABUL: MINIMIZE CONSIDERED. MATLOCK

CONFIDENTIAL